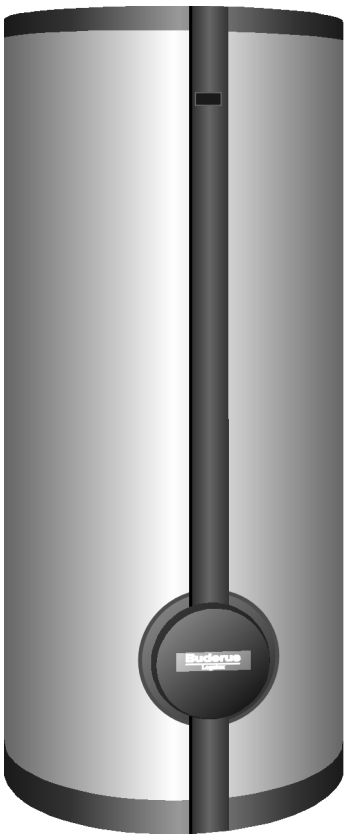
Istruzioni di montaggio e manutenzione

Accumulatore-produttore d’acqua calda Logalux SU 400, 500, 750 e 1000



Buderus

Indice

Indicazione!

Per il montaggio e l'esercizio dell'impianto si devono rispettare le specifiche norme e le direttive del paese d'installazione!

Con riserva di modifiche tecniche!

Le figure, i processi di funzionamento ed i dati tecnici possono essere leggermente differenti a motivo dei continui ulteriori sviluppi.

Aggiornamento della documentazione

Se avete proposte per miglioramenti oppure avete riscontrato irregolarità, Vi preghiamo cortesemente di contattarci.

Indirizzo del produttore

Buderus Heiztechnik GmbH
D-35573 Wetzlar
http://www.heiztechnik.buderus.de
E-Mail: info@heiztechnik.buderus.de

No. del documento: 6301 3505

Data di edizione: 04/2001

1 Note generali . . . 3
1.1 Stato di fornitura . . . 3
1.2 Posa in opera . . . 3
2 Dimensioni ed attacchi . . . 4
3 Montaggio . . . 5
3.1 Installazione . . . 5
3.2 Sonde . . . 6
3.3 Anodo di magnesio . . . 6
3.4 Isolazione termica . . . 7
4 Messa in funzione . . . 9
5 Manutenzione . . . 10

1 Note generali

1.1 Stato di fornitura

Il volume di fornitura è composto dal corpo dell'accumulatore e da un cartone con l'isolazione termica. Gli accumulatori-produttori d'acqua calda Logalux SU 400–1000 vengono forniti completi, solo l'isolazione termica deve essere montata.

Come accessori possono essere forniti IMP con anodo inerte, scambiatori di calore e resistenze per il riscaldamento elettrico.

Osservare anche le istruzioni di montaggio separate per gli accessori!

1.2 Posa in opera

Per la posa in opera deve essere scelto un locale al sicuro dal gelo.

L'accumulatore non deve poter gelare quando è posto fuori servizio, quindi, o viene protetto in modo confacente oppure svuotato.

Il pavimento deve essere piano e portante.

Alla posa in opera della caldaia ed accumulatore devono essere tenute presenti le distanze minime dalle pareti, necessarie per il montaggio e la manutenzione (fig. 1).

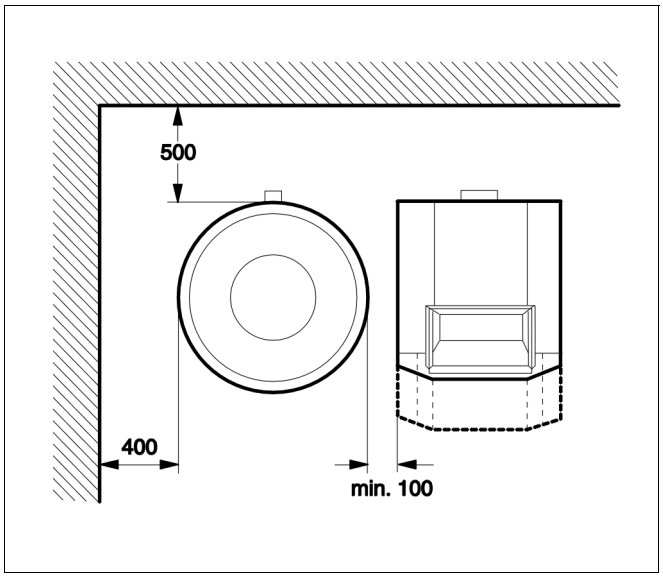


Fig. 1 Distanze minime per montaggio e manutenzione

2 Dimensioni ed attacchi

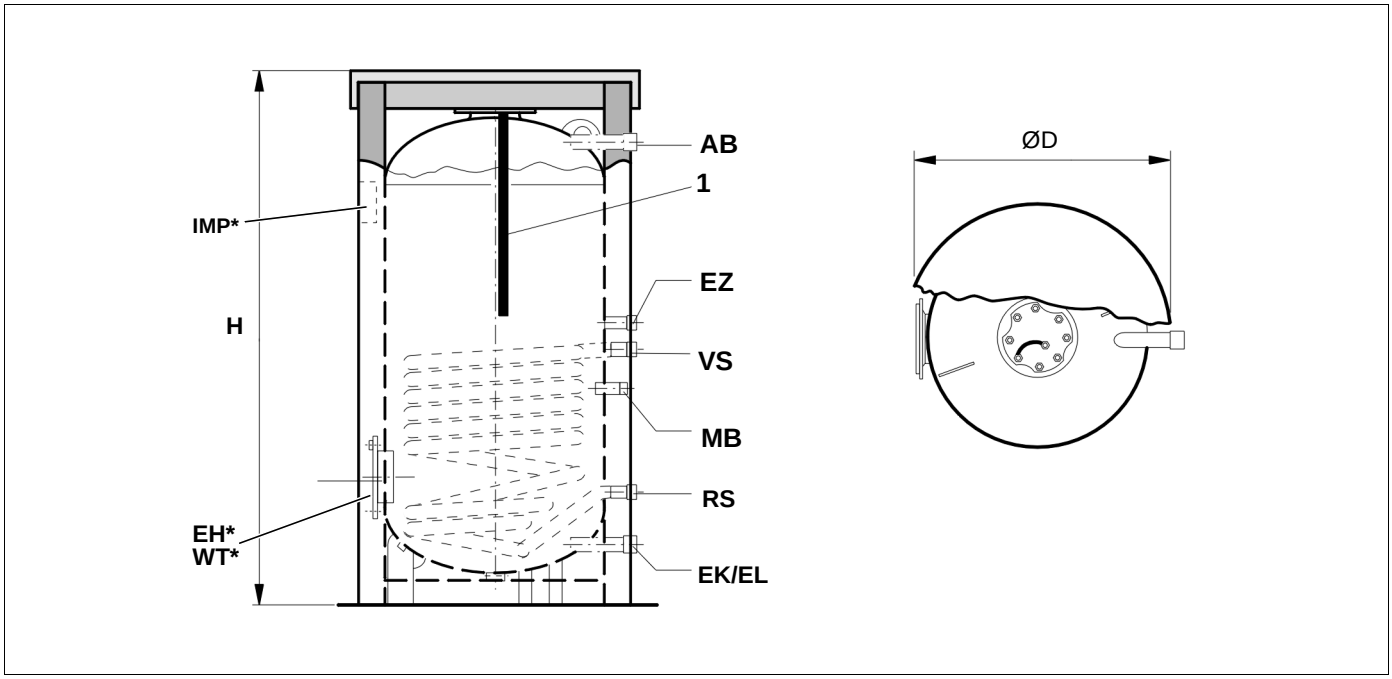


Fig. 2 Dimensioni ed attacchi

Pos. 1: *Anodo di magnesio*

Spiegazione:

AB = Uscita acqua calda
VS = Mandata accumulatore
RS = Ritorno accumulatore
EK = Entrata acqua fredda
EL = Scarico
EZ = Entrata ricircolo
EH = Resistenza per riscald. elettrico*
IMP = IMP con anodo inerte*
WT = Scambiatore di calore*
MB = Punto di misurazione per la caldaia

* Accessorio.

Tipo	ØD [mm]	H [mm]	AB	VS RS	EK EL	EZ	Peso [kg]
400	810/850	1550	R1¼	R1¼	R1¼	R¾	185
500	810/850	1850	R1¼	R1¼	R1¼	R¾	221
750	960/1000	1850	R1¼	R1¼	R1½	R¾	319
1000	1060/1100	1920	R1½	R1¼	R1½	R¾	406

Tab. 1 Dimensioni e misure degli attacchi

3 Montaggio

3.1 Installazione

Installazione ed equipaggiamento delle tubazioni per l'acqua potabile secondo fig. 3, tenendo presente eventuali norme o ordinanze di legge.

Collegare tutte le tubazioni all'accumulatore mediante avvitamenti.

- Montare la valvola di aerazione e sfiato nella tubazione dell'acqua calda, a monte della valvola d'intercettazione (fig. 3).

Per garantire lo sfangamento, non installare curve nella tubazione di scarico.

Alla valvola di sicurezza deve essere apposta una targhetta con la scritta seguente: "Non chiudere la tubazione di sfogo. Durante il riscaldamento può fuoriuscire acqua, per motivi di sicurezza."

La tubazione di sfogo deve avere un diametro almeno pari a quello di uscita della valvola di sicurezza.

Controllare di tanto in tanto il regolare funzionamento della valvola di sicurezza, attivandone l'apertura.

Controllare la tenuta di tutti i collegamenti e dei coperchi passamano!
Tutte le tubazioni ed i collegamenti devono essere montati senza provocare tensioni meccaniche!

Limiti di sicurezza accumulatore		
Acqua calda	*max.*	*95 °C*
Acqua di riscaldamento	*max.*	*110 °C*
Sovrappressione d'esercizio: acqua calda	*max.*	*10 bar*
Sovrappressione d'esercizio: acqua di riscaldamento	*max.*	*25 bar*

Diametro di raccordo minimo	Capienza nominale d'acqua [l]	Max. potenza termica [kW]
DN 15	fino a 200	75
DN 20	oltre 200–1000	150
DN 25	oltre 1000–5000	250

Tab. 2 Dimensionamento della valvola di sicurezza

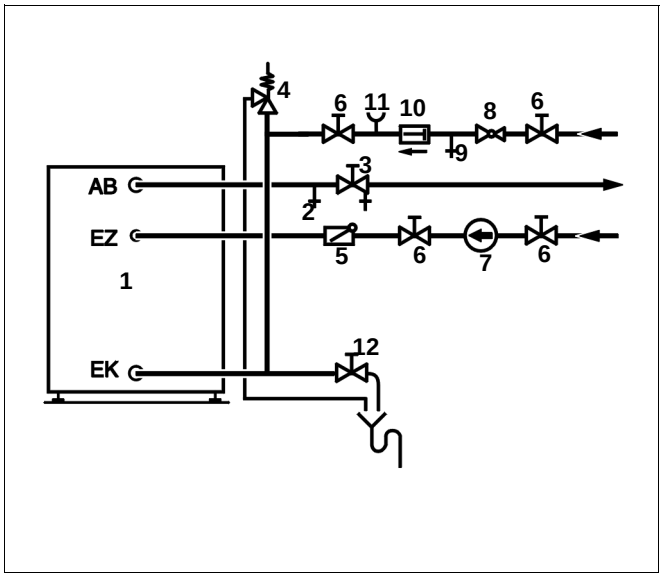


Fig. 3 Installazione ed equipaggiamento delle tubazioni per l'acqua potabile

Leggenda

Pos. 1: *Corpo accumulatore*

Pos. 2: *Valvola di aerazione e sfiato*

Pos. 3: *Intercettazione con valvola di scarico*

Pos. 4: *Valvola di sicurezza*

Pos. 5: *Valvola unidirezionale*

Pos. 6: *Valvola d'intercettazione*

Pos. 7: *Pompa di ricircolo*

Pos. 8: *Riduttore di pressione (se necessario)*

Pos. 9: *Valvola di prova*

Pos. 10: *Valvola di non ritorno*

Pos. 11: *Attacco per collegamento manometro*

Pos. 12: *Scarico*

3.2 Sonde

- Montare le sonde nella guaina d'immersione sulla parte posteriore dell'accumulatore (fig. 2, pag. 4).
- La spirale di plastica (fig. 4, **pos. 2**)– per tenere unite le sonde– si autoespelle quando queste sono inserite nella guaina d'immersione.
  Per garantire il contatto fra la guaina d'immersione (fig. 4, **pos. 1**) e le superfici delle sonde, e quindi con certezza una perfetta trasmissione della temperatura, deve essere spinta fra le sonde la molla di compensazione (fig. 4, **pos. 3**).
- Premere il fermasonde, lateralmente o da sopra, sulla testa della guaina d'immersione (fig. 4).

INDICAZIONE!

Si deve assolutamente prestare attenzione, che le superfici delle sonde siano a contatto con la superficie della guaina, lungo l'intera lunghezza.

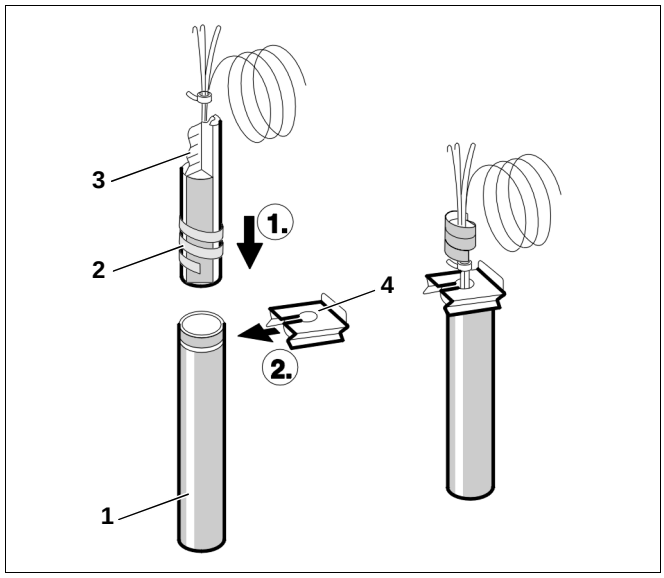


Fig. 4 Montaggio delle sonde (raffigurazione schematica)

Pos. 1: *Guaina d'immersione*

Pos. 2: *Spirale di plastica*

Pos. 3: *Molla di compensazione*

Pos. 4: *Ferma sonde*

3.3 Anodo di magnesio

- Controllare che il cavo di terra (fig. 5, **pos. 2**) dell'anodo di magnesio sia collegato.

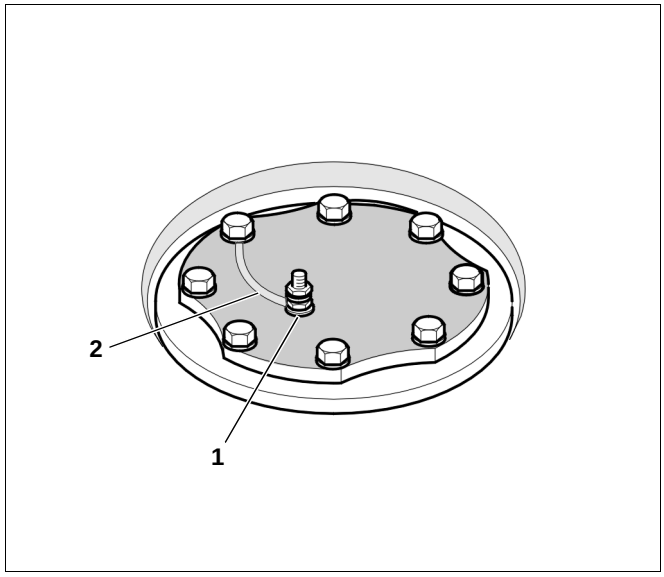


Fig. 5 Collegamento dell'anodo di magnesio

Pos. 1: *Anodo di magnesio*

Pos. 2: *Cavo di terra*

3.4 Isolazione termica

INDICAZIONE!

Il materassino termoisolante è composto da due parti.

Il materassino termoisolante si monta ottimamente con temp. di ca. + 15 °C. Battere leggermente il materassino termoisolante, in direzione di entrambi i terminali di chiusura, ne facilita l'accostamento.

Chiudere per prima la lista di chiusura alle tubazioni di collegamento e bloccarla con gli attrezzi ausiliari (profilati a U).

- Mettere il disco termoisolante sul pavimento, con gli intagli nell'ambito dei piedi dell'accumulatore (fig. 6).
- Disporre il materassino termoisolante forato attorno al corpo dell'accumulatore, in modo che i fori coincidano con gli attacchi (fig. 6).
- Congiungere i terminali del materassino termoisolante e chiuderli. (fig. 6).

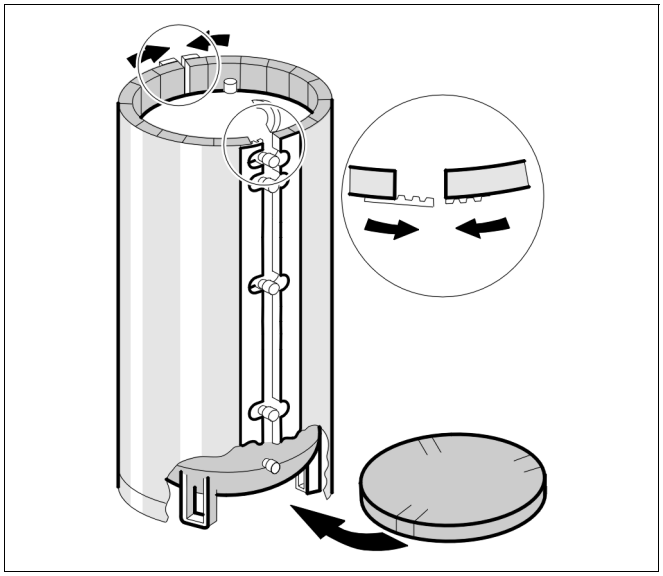


Fig. 6 Isolazione termica

- Inserire il disco termoisolante (fig. 7, **pos. 3**) davanti al coperchio del foro passamano anteriore (fig. 7, **pos. 1**).
- Avvitare la calotta di copertura (fig. 7, **pos. 2**) davanti al coperchio del foro passamano, con 4 viti autofilettanti.

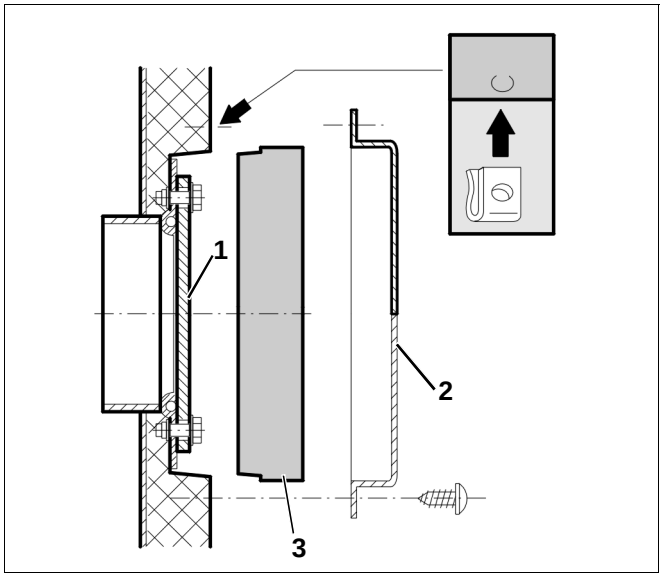


Fig. 7 Isolazione termica del foro passamano anteriore

- Innestare il listello di copertura (fig. 8, **pos. 4**) su quello di chiusura del materassino termoisolante.
- Inserire nel ritaglio il tappo termoisolante rettangolare (fig. 8, **pos. 3**), dall'interno.
- Immettere tappi termoisolanti rotondi nei fori del materassino termoisolante, per gli attacchi che non vengono adoperati.
- Mettere il disco termoisolante (fig. 8, **pos. 1**) sul coperchio passamano superiore, in modo che coincida con il materassino termoisolante.
- Disporre la calotta dell'accumulatore (di plastica, fig. 8, **pos. 2**) sopra il disco termoisolante ed il bordo del materassino termoisolante.

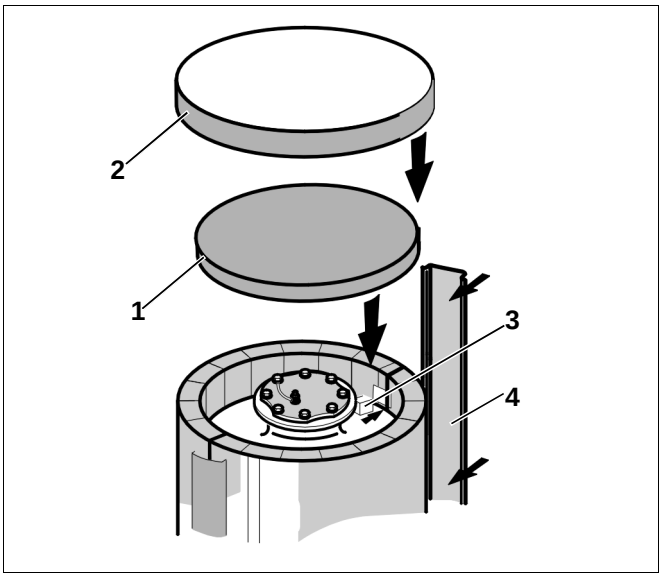


Fig. 8 Isolazione termica del foro passamano superiore

- Prendere la targhetta dati che è acclusa alla documentazione tecnica.
- Togliere la pellicola di protezione dalla parte retro della targhetta dati, ed incollarla sotto alla targhetta più piccola, che è già applicata (fig. 9).

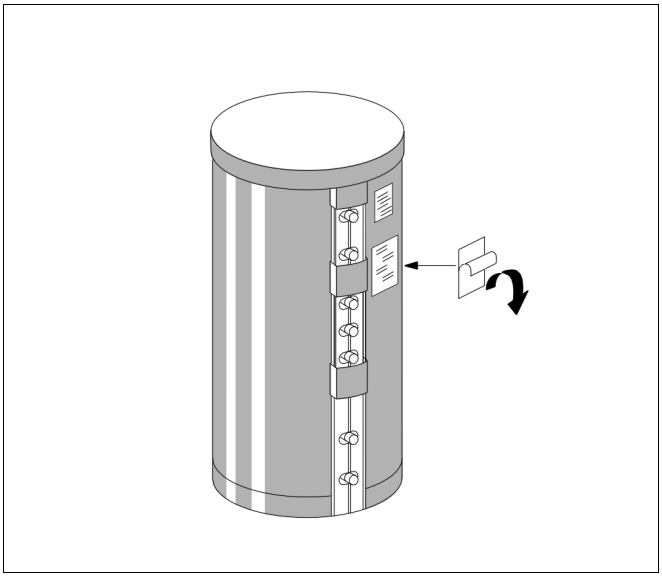


Fig. 9 Applicare la targhetta dati

4 Messa in funzione

Si deve verificare che l'accumulatore-produttore d'acqua calda sia riempito e garantito l'afflusso dell'acqua fredda nello stesso.

Si deve controllare che la tenuta di tutti gli attacchi e delle tubazioni sia ermetica.

Le informazioni necessarie per l'uso, sono ricavabili dalle istruzioni per l'uso dell'apparecchio di regolazione rispettivamente della caldaia (volume di fornitura apparecchio di regolazione risp. caldaia).

La prima messa in esercizio dell'impianto deve essere fatta dall'installatore o da un tecnico da questi incaricato, in presenza del proprietario dell'impianto.

5 Manutenzione

Qualora non concordato diversamente per iscritto, l'accumulatore-produttore d'acqua calda si può alimentare soltanto con acqua potabile.

In generale è consigliato di far verificare e pulire l'accumulatore-produttore d'acqua calda da un tecnico specializzato, ad intervalli massimi di due anni.

In caso di critica qualità dell'acqua (acqua dura fino a molto dura) in congiunzione con carichi di temperatura elevati, si devono accorciare gli intervalli della pulizia.

PULIZIA

ATTENZIONE!

PERICOLO MORTALE

da corrente elettrica.

- Prima di pulire l'accumulatore, staccare la corrente elettrica.

- Per l'aerazione, aprire un rubinetto installato più in alto.
- Togliere la calotta di copertura dell'accumulatore ed il disco termoisolante.
- Svitare i bulloni esagonali del coperchio passamano superiore, togliere il coperchio con l'anodo di magnesio e verificare l'anodo (fig. 10).

INDICAZIONE!

Non toccare la superficie del corpo dell'anodo con olio o grasso.

Osservare la massima pulizia.

- Se l'anodo è consumato ad un ∅ di ca. 15–10 mm è consigliabile sostituirlo (vedi istruzioni „Sostituzione dell'anodo di magnesio").
- Rimontare l'anodo di magnesio (fig. 10), a tenuta ermetica.

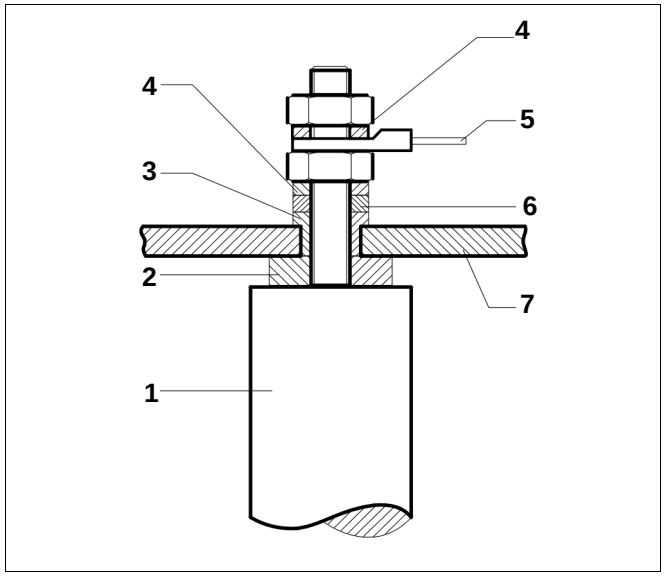


Fig. 10 Montaggio dell'anodo di magnesio

Pos. 1: *Anodo di magnesio*

Pos. 2: *Guarnizione*

Pos. 3: *Boccola isolante*

Pos. 4: *Rondella dentata*

Pos. 5: *Capo corda con cavo di terra*

Pos. 6: *Rondella*

Pos. 7: *Coperchio passamano*

- Controllare e pulire l’interno dell’accumulatore.

INDICAZIONE!

Non staccare mai le incrostazioni di calcare con un oggetto dagli spigoli accuminati, si potrebbe danneggiare la termovetrificazione delle pareti interne.

- Rimettere con la guarnizione il coperchio superiore risp. inferiore. Event. sostituire la guarnizione!
- Al montaggio della guarnizione prestare attenzione alla dicitura “lato coperchio”!

INDICAZIONE!

Inserire il capocorda per il cavo di terra, con la rondella dentata, in uno dei bulloni. Avvitare fissamente a mano tutti i bulloni esagonali, quindi stringerli ancora di tre quarti di giro con una chiave; equivale al momento torcente di 40 Nm consigliato per l’impiego di una chiave torsiometrica.

- Riempire di nuovo l’impianto.
- Controllare la tenuta dei coperchi passamano.
- Rimettere in funzione l’impianto.
- Rimettere il disco termoisolante sul coperchio passamano.
- Riapplicare la calotta dell’accumulatore.

Buderus è sempre nelle vostre vicinanze.

La tecnologia termica d'alto livello richiede installazione e manutenzione professionale. Buderus fornisce pertanto il programma completo esclusivamente attraverso specialisti del riscaldamento. Chiedete loro della Buderus Heiztechnik. Oppure informateVi in una delle nostre filiali.

Ditta termotecnica installatrice:

Buderus
HEIZTECHNIK

Buderus Heiztechnik GmbH, 35573 Wetzlar
http://www.heiztechnik.buderus.de
E-Mail: info@heiztechnik.buderus.de

Buderus Italia s.r.l.: Via Enrico Fermi, 40/42 – 20090 ASSAGO (MILANO) – Tel. 02/4886111 – Fax 02/48861100
Filiale: Via Brennero, 171/3 – 38100 TRENTO – Tel. 0461/434300 – Fax 0461/825411
e-mail: Buderus.milano@buderus.it - Buderus.trento@buderus.it - www.buderus.it